



# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

MSDS Version: E02.01

Data di pubblicazione: 27/06/2017

Blend Version: 1

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela  
Nome del prodotto : DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)  
Codice prodotto : W28779

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Uso della sostanza/ della miscela : Internal cleaning of petrol fuel systems including fuel injectors.

##### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Wynn's Belgium  
Industriepark-West 46  
9100 Sint-Niklaas - Belgium  
T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56  
[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.com](http://www.wynns.com)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : BIG: +32(0)14/58.45.45 (NL FR EN DE)

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1	H222;H229
Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

Testo completo delle categorie di classificazione e delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

##### Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi di pericoli (CLP) :



Avvertenza (CLP) :

Pericolo

Ingredienti pericolosi :

Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalina; Amides, C8-18 (even numbered) and C18-unsatd., N, N-bis(hydroxyethyl); (Poly(oxy-1,2-ethanediyl),a-(2-propylheptyl)-w-hydroxy- )

Indicazioni di pericolo (CLP) :

H222 - Aerosol altamente infiammabile  
H229 - Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato  
H315 - Provoca irritazione cutanea  
H318 - Provoca gravi lesioni oculari  
H336 - Può provocare sonnolenza o vertigini  
H411 - Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Frasi EUH :

EUH208 - Contiene isomeric mixture; 2,2'-[[[(4or5-methyl-1H-benzotriazol-1-yl)-methyl]imino]bisethanol. Può provocare una reazione allergica

Consigli di prudenza (CLP) :

P261 - Evitare di respirare i vapori, gli aerosol  
P280 - Indossare protezione per gli occhi, guanti  
P305+P351+P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

agevole farlo. Continuare a sciacquare  
P310 - Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI, un medico  
P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini  
P210 - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare  
P211 - Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione  
P251 - Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso  
P410+P412 - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F

### 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Non applicabile

### 3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	% w	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalina	(Numero CE) 918-811-1 (no. REACH) 01-2119463583-34	25 - 50	STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
2-butossietanolo	(Numero CAS) 111-76-2 (Numero CE) 203-905-0 (Numero indice EU) 603-014-00-0 (no. REACH) 01-2119475108-36	5 - 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist), H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319
Butano n-	(Numero CAS) 106-97-8 (Numero CE) 203-448-7 (Numero indice EU) 601-004-00-0 (no. REACH) 01-2119474691-32	5 - 10	Flam. Gas 1, H220
Propano	(Numero CAS) 74-98-6 (Numero CE) 200-827-9 (Numero indice EU) 601-003-00-5 (no. REACH) 01-2119486944-21	5 - 10	Flam. Gas 1, H220
(2-methoxymethylethoxy)propanol sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	(Numero CAS) 34590-94-8 (Numero CE) 252-104-2 (no. REACH) 01-2119450011-60	5 - 10	Non classificato
2-(2-butossietossi)etanolo	(Numero CAS) 112-34-5 (Numero CE) 203-961-6 (Numero indice EU) 603-096-00-8 (no. REACH) 01-2119475104-44	2,5 - 5	Eye Irrit. 2, H319
(Poly(oxy-1,2-ethanediyl),a-(2-propylheptyl)-w-hydroxy- )	(Numero CAS) 160875-66-1 (Numero CE) Polymer	2,5 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
Amides, C8-18 (even numbered) and C18-unsatd., N, N-bis(hydroxyethyl)	(Numero CE) 931-329-6 (no. REACH) 01-2119490100-53	1 - 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
Amides, C16-18 and C18-unsatd., N,N-bis(hydroxyethyl)	(Numero CAS) 68603-38-3 (Numero CE) 271-653-9 (no. REACH) 01-2119951823-33	1 - 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411
idrossido di ammonio	(Numero CAS) 1336-21-6 (Numero CE) 215-647-6 (Numero indice EU) 007-001-01-2	0,1 - 1	Skin Corr. 1B, H314 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411
isomeric mixture; 2,2'-[[[(4or5-methyl-1H-benzotriazol-1-yl)-methyl]imino]bisethanol	(Numero CAS) 88488-37-6 (80584-88-9 + 80584-89-0) (Numero CE) 279-501-3 + 279-502-9	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412
Naftalene	(Numero CAS) 91-20-3 (Numero CE) 202-049-5 (Numero indice EU) 601-052-00-2 (no. REACH) 01-2119561346-37	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
Nome	Identificatore del prodotto	Limiti di concentrazione specifici	
idrossido di ammonio	(Numero CAS) 1336-21-6 (Numero CE) 215-647-6 (Numero indice EU) 007-001-01-2	(C >= 5) STOT SE 3, H335	

Testo integrale delle frasi H: vedere la sezione 16

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso generale : Controllare le funzioni vitali. Tenere la vittima a riposo in posizione semi-eretta. Vittima incosciente: mantenere libere le vie respiratorie. Arresto respiratorio: respirazione artificiale o ossigeno. Arresto cardiaco: rianimare la vittima. Choc: a preferenza stare supino, con le gambe in alto. Vomito: evitare soffocazione/polmonite chimica. Tenere la vittima sotto sorveglianza. Prestare aiuto psicologico. Tenere la vittima al caldo (no riscaldamento). Tenere tranquilla la vittima, evitare gli sforzi. Consultare eventualmente un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare un oftalmologo.
- Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Por que se trata de un envase aerosol, la ingestión de grandes cantidades es improbable.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/effetti in caso di inalazione : Depressione del sistema nervoso centrale, mal di testa, vertigini, sonnolenza, perdita di coordinazione. Può irritare le vie respiratorie.
- Sintomi/effetti in caso di contatto con la pelle : Provoca irritazione cutanea. Irritazione della pelle. Può provocare una reazione allergica cutanea. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
- Sintomi/effetti in caso di contatto con gli occhi : Provoca gravi lesioni oculari.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Acqua nebulizzata. Schiuma AFFF. polvere ABC.
- Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericolo d'incendio : Aerosol altamente infiammabile. Rischio d'incendio o di esplosione per riscaldamento.
- Pericolo di esplosione : Nessun rischio diretto di esplosione. Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato. Il calore può causare l'incremento della pressione, con conseguente rottura dei contenitori chiusi, la diffusione dell'incendio e un maggior rischio di ustioni e lesioni.

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Istruzioni per l'estinzione : Raffreddare con acqua i contenitori chiusi esposti al fuoco. Rischio di esplosione. Utilizzare i mezzi estinguenti a grande distanza.
- Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. Indossare indumenti protettivi. Indossare un apparecchio respiratorio adatto in caso di ventilazione insufficiente.
- Procedure di emergenza : Delimitare la zona di pericolo. Spegnere i motori/non fumare. Restare contro vento. Impedire il flusso verso le aree basse. Nessuna fiamma, nessuna scintilla. Eliminare ogni sorgente d'ignizione. Lavare gli abiti contaminati.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Procedure di emergenza : Ventilare la zona.

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### 6.2. Precauzioni ambientali

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Impedire al prodotto di disperdersi nell'ambiente.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento : Arginare e contenere lo spandimento. Raccogliere il materiale fuoriuscito.  
Metodi di pulizia : Piccole quantità di versamenti liquidi: prelevare con materiale assorbente non combustibile e versare in un contenitore per lo smaltimento. Pulire preferibilmente con un detergente - evitare l'uso di solventi.  
Altre informazioni : Eliminare il materiale o residui solidi in un centro autorizzato.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per maggiori informazioni, vedere la sezione 8 : "Controllo dell'esposizione-protezione individuale".

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Ulteriori pericoli nella lavorazione : Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.  
Precauzioni per la manipolazione sicura : Conforme alla regolamentazione. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche. Assicurare una buona ventilazione nella zona di lavoro per impedire la formazione di vapori. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
Misure di igiene : Attuare corrette pratiche di igiene personale. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per lo stoccaggio : Conservare in un luogo lontano dal fuoco. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.  
Temperatura di stoccaggio : <= 45 °C  
Calore e sorgenti di ignizione : Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
Informazioni sullo stoccaggio misto : Conservare separatamente.  
Luogo di stoccaggio : Conforme alla regolamentazione. Locale ignifugo. Ventilazione a livello del pavimento.  
Disposizioni specifiche per l'imballaggio : Conforme alla regolamentazione. Etichettatura secondo.  
Materiali di imballaggio : Aerosol.

### 7.3. Usi finali particolari

Vedere la scheda tecnica per informazioni dettagliate.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalina

Belgio Valore limite (mg/m<sup>3</sup>) 200 mg/m<sup>3</sup>

#### 2-butossietanolo (111-76-2)

UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	98 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	20 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	246 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV STEL (ppm)	50 ppm
Belgio	Valore limite (mg/m <sup>3</sup> )	98 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore limite (ppm)	20 ppm
Belgio	Valore di breve durata (mg/m <sup>3</sup> )	246 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore di breve durata (ppm)	50 ppm
Belgio	Commento (BE)	D: de opname van het agens via de huid, de slijmvliezen of de ogen vormt een belangrijk deel van de totale blootstelling. Deze opname kan het gevolg zijn van zowel direct contact als zijn aanwezigheid in de lucht.
Olanda	Grenswaarde TGG 8H (mg/m <sup>3</sup> )	100 mg/m <sup>3</sup>
Olanda	Grenswaarde TGG 8H (ppm)	20 ppm

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### 2-butossietanolo (111-76-2)

Olanda	Grenswaarde TGG 15MIN (mg/m <sup>3</sup> )	246 mg/m <sup>3</sup>
Olanda	Grenswaarde TGG 15MIN (ppm)	50 ppm

### Butano n- (106-97-8)

Belgio	Valore limite (ppm)	1000 ppm
--------	---------------------	----------

### Propano (74-98-6)

Belgio	Valore limite (ppm)	1000 ppm
--------	---------------------	----------

### (2-metoxymethylethoxy)propanol (34590-94-8)

UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	308 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	50 ppm
Belgio	Valore limite (mg/m <sup>3</sup> )	308 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore limite (ppm)	50 ppm
Belgio	Commento (BE)	D

### 2-(2-butossietossi)etanolo (112-34-5)

UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	67,5 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	10 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	101,2 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV STEL (ppm)	15 ppm
Belgio	Valore limite (mg/m <sup>3</sup> )	67,5 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore limite (ppm)	10 ppm
Belgio	Valore di breve durata (mg/m <sup>3</sup> )	101,2 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore di breve durata (ppm)	15 ppm
Francia	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	67,5 mg/m <sup>3</sup>
Francia	VLE (ppm)	10 ppm
Francia	VME (mg/m <sup>3</sup> )	101,2 mg/m <sup>3</sup>
Francia	VME (ppm)	15 ppm

### idrossido di ammonio (1336-21-6)

UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	14 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	20 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	36 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV STEL (ppm)	50 ppm
Belgio	Valore limite (mg/m <sup>3</sup> )	14 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore limite (ppm)	20 ppm
Belgio	Valore di breve durata (mg/m <sup>3</sup> )	36 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore di breve durata (ppm)	50 ppm
Olanda	Grenswaarde TGG 8H (mg/m <sup>3</sup> )	14 mg/m <sup>3</sup>
Olanda	Grenswaarde TGG 8H (ppm)	20 ppm
Olanda	Grenswaarde TGG 15MIN (mg/m <sup>3</sup> )	36 mg/m <sup>3</sup>
Olanda	Grenswaarde TGG 15MIN (ppm)	50 ppm

### Naftalene (91-20-3)

UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	50 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	10 ppm
Belgio	Valore limite (mg/m <sup>3</sup> )	53 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore limite (ppm)	10 ppm
Belgio	Valore di breve durata (mg/m <sup>3</sup> )	80 mg/m <sup>3</sup>
Belgio	Valore di breve durata (ppm)	15 ppm
Belgio	Commento (BE)	D

### Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalina

DNEL/DMEL (Lavoratori)

A lungo termine - effetti sistemici, cutanea 12,5 mg/kg di peso corporeo/giorno

A lungo termine - effetti sistemici, inalazione 151 mg/m<sup>3</sup>

DNEL/DMEL (Popolazione generale)

A lungo termine - effetti sistemici,orale 7,5 mg/kg di peso corporeo/giorno

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### **Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalina**

A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	32 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	7,5 mg/kg di peso corporeo/giorno

### **2-butossietanolo (111-76-2)**

DNEL/DMEL (Lavoratori)	
Acuta - effetti sistemici, cutanea	89 mg/kg di peso corporeo/giorno
Acuta - effetti sistemici, inalazione	1091 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	125 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	98 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti locali, inalazione	246 mg/m <sup>3</sup>
DNEL/DMEL (Popolazione generale)	
Acuta - effetti sistemici, cutanea	89 mg/kg di peso corporeo
Acuta - effetti sistemici, inalazione	426 mg/m <sup>3</sup>
Acuta - effetti sistemici, orale	26,7 mg/kg di peso corporeo
A lungo termine - effetti sistemici,orale	6,3 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	59 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	75 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti locali, inalazione	147 mg/m <sup>3</sup>
PNEC (Acqua)	
PNEC aqua (acqua dolce)	8,8 mg/l
PNEC aqua (acqua marina)	0,88 mg/l
PNEC aqua (intermittente, acqua dolce)	9,1 mg/l
PNEC (Sedimento)	
PNEC sedimento (acqua dolce)	34,6 mg/kg peso secco
PNEC sedimento (acqua marina)	3,46 mg/kg peso secco
PNEC (Suolo)	
PNEC suolo	2,33 mg/kg peso secco
PNEC (STP)	
PNEC Impianto di trattamento acque reflue	463 mg/l

### **(2-methoxymethylethoxy)propanol (34590-94-8)**

DNEL/DMEL (Lavoratori)	
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	283 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	308 mg/m <sup>3</sup>
DNEL/DMEL (Popolazione generale)	
A lungo termine - effetti sistemici,orale	36 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	37,2 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	121 mg/kg di peso corporeo/giorno
PNEC (Acqua)	
PNEC aqua (acqua dolce)	19 mg/l
PNEC aqua (acqua marina)	1,9 mg/l
PNEC aqua (intermittente, acqua dolce)	190 mg/l
PNEC (Sedimento)	
PNEC sedimento (acqua dolce)	70,2 mg/kg peso secco
PNEC sedimento (acqua marina)	7,02 mg/kg peso secco
PNEC (Suolo)	
PNEC suolo	2,74 mg/kg peso secco
PNEC (STP)	
PNEC Impianto di trattamento acque reflue	4168 mg/l

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### **2-(2-butossietossi)etanolo (112-34-5)**

DNEL/DMEL (Lavoratori)

Acuta - effetti locali, inalazione	101,2 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	83 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	67,5 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti locali, inalazione	67,5 mg/m <sup>3</sup>
DNEL/DMEL (Popolazione generale)	
Acuta - effetti locali, inalazione	60,7 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici,orale	5 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	40,5 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	50 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti locali, inalazione	40,5 mg/m <sup>3</sup>
PNEC (Acqua)	
PNEC aqua (acqua dolce)	1,1 mg/l
PNEC aqua (acqua marina)	0,11 mg/l
PNEC aqua (intermittente, acqua dolce)	11 mg/l
PNEC (Sedimento)	
PNEC sedimento (acqua dolce)	4,4 mg/kg peso secco
PNEC sedimento (acqua marina)	0,44 mg/kg peso secco
PNEC (Suolo)	
PNEC suolo	0,32 mg/kg peso secco
PNEC (Orale)	
PNEC orale (avvelenamento secondario)	56 mg/kg cibo
PNEC (STP)	
PNEC Impianto di trattamento acque reflue	200 mg/l

### **Amides, C8-18 (even numbered) and C18-unsatd., N, N-bis(hydroxyethyl)**

DNEL/DMEL (Lavoratori)

A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	4,16 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	73,4 mg/m <sup>3</sup>
DNEL/DMEL (Popolazione generale)	
A lungo termine - effetti sistemici,orale	6,25 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	21,73 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	2,5 mg/kg di peso corporeo/giorno
PNEC (Acqua)	
PNEC aqua (acqua dolce)	0,007 mg/l
PNEC aqua (acqua marina)	0,0007 mg/l
PNEC aqua (intermittente, acqua dolce)	0,024 mg/l
PNEC (Sedimento)	
PNEC sedimento (acqua dolce)	0,195 mg/kg peso secco
PNEC sedimento (acqua marina)	0,0195 mg/kg peso secco
PNEC (Suolo)	
PNEC suolo	0,0348 mg/kg peso secco
PNEC (STP)	
PNEC Impianto di trattamento acque reflue	830 mg/l

### **Amides, C16-18 and C18-unsatd., N,N-bis(hydroxyethyl) (68603-38-3)**

DNEL/DMEL (Lavoratori)

A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	4,16 mg/kg di peso corporeo/giorno
--	------------------------------------

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### Amides, C16-18 and C18-unsatd., N,N-bis(hydroxyethyl) (68603-38-3)

A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	73,44 mg/m <sup>3</sup>
DNEL/DMEL (Popolazione generale)	
A lungo termine - effetti sistemici, orale	6,25 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	21,73 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	2,5 mg/kg di peso corporeo/giorno
PNEC (STP)	
PNEC Impianto di trattamento acque reflue	0,83 mg/l

### Naftalene (91-20-3)

DNEL/DMEL (Lavoratori)	
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	3,57 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	25 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti locali, inalazione	25 mg/m <sup>3</sup>
PNEC (STP)	
PNEC Impianto di trattamento acque reflue	2,9 mg/l

## 8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei : Fontane per lavaggio oculare di emergenza e docce di sicurezza devono essere disponibili vicino a qualsiasi luogo in cui vi è rischio di esposizione. I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano lungo il livello del suolo. Assicurare un'aspirazione locale o un sistema generale di ventilazione della stanza. Non necessita di alcuna specifica o particolare misura tecnica.

Dispositivi di protezione individuale : Occhiali di sicurezza. Guanti.



Protezione delle mani : Neoprene. Gomma nitrilica. La scelta di un guanto adeguato non dipende solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità che lo fanno diverso da un produttore all'altro. Tempo di penetrazione da determinare con il fabbricante dei guanti.

Altre informazioni : Tempo di penetrazione : >30'. Spessore del materiale del guanto >0.1 mm.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Aspetto	: Aerosol.
Colore	: Dati non disponibili
Odore	: caratteristico.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	:
Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1)	: Dati non disponibili
indice di rifrazione	:
Punto di fusione	: Dati non disponibili
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: Dati non disponibili
Punto di infiammabilità	: Dati non disponibili
Temperatura di autoaccensione	: Dati non disponibili
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili



# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità @20°C	: 842 kg/m <sup>3</sup>
Solubilità	: Parzialmente solubile.
Log Pow	: Dati non disponibili
Log Kow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica @40°C	: Dati non disponibili
Viscosità dinamica @40°C	: Dati non disponibili
Viscosità	:
Viscosità Index	:
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

### 9.2. Altre informazioni

Percentuale di COV	: 61,35 %
Ulteriori indicazioni	: Proprieta' fisiche e chimiche del prodotto senza propellente. I valori chimici e fisici dati in questa sezione sono valori tipici en non devono essere considerati come specificazioni rigorosi del prodotto.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.2. Stabilità chimica

Aerosol altamente infiammabile. Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Tenere lontano da acidi forti e forti ossidanti.

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

In condizioni normali di stoccaggio e di utilizzo non dovrebbero crearsi prodotti di decomposizione pericolosi . Per combustione: liberazione di gas/vapori nocivi/irritanti. Ossido di carbonio. Anidride carbonica.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

#### Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalina

DL50 orale ratto	6318 mg/kg di peso corporeo Crl:CDBR
DL50 cutaneo coniglio	> 2000 mg/kg di peso corporeo New Zealand White
CL50 inalazione ratto (mg/l)	> 4,688 mg/l/4h Sprague-Dawley
ATE CLP (orale)	6318,000 mg/kg di peso corporeo

#### 2-butossietanolo (111-76-2)

DL50 orale ratto	1746 mg/kg di peso corporeo COBS, CD, BR
DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg di peso corporeo Sprague-Dawley
DL50 cutaneo coniglio	24h 435 mg/kg di peso corporeo New Zealand White
CL50 inalazione ratto (mg/l)	2,2 mg/l/4h Fischer 344
ATE CLP (orale)	1746,000 mg/kg di peso corporeo
ATE CLP (cutanea)	1100,000 mg/kg di peso corporeo
ATE CLP (vapori)	2,200 mg/l/4h
ATE CLP (polveri,nebbie)	2,200 mg/l/4h

#### (2-methoxymethylethoxy)propanol (34590-94-8)

DL50 orale ratto	> 5000 mg/kg di peso corporeo Sprague-Dawley
DL50 cutaneo coniglio	> 2000 mg/kg di peso corporeo New Zealand White

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### **2-(2-butossietossi)etanolo (112-34-5)**

DL50 orale ratto	7291 mg/kg di peso corporeo COBS, CD, BR
DL50 cutaneo coniglio	2764 mg/kg di peso corporeo New Zealand White
CL50 inalazione ratto (ppm)	> 29 ppm @2h
ATE CLP (orale)	7291,000 mg/kg di peso corporeo
ATE CLP (cutanea)	2764,000 mg/kg di peso corporeo

### **(Poly(oxy-1,2-ethanediyl),a-(2-propylheptyl)-w-hydroxy- ) (160875-66-1)**

DL50 orale ratto	> 300 (≤ 2000) mg/kg di peso corporeo
ATE CLP (orale)	2000,000 mg/kg di peso corporeo

### **Amides, C16-18 and C18-unsatd., N,N-bis(hydroxyethyl) (68603-38-3)**

DL50 orale ratto	> 3000 mg/kg di peso corporeo
------------------	-------------------------------

### **isomeric mixture; 2,2'-[[[(4or5-methyl-1H-benzotriazol-1-yl)-methyl]imino]bisethanol (88488-37-6 (80584-88-9 + 80584-89-0))**

ATE CLP (orale)	500,000 mg/kg di peso corporeo
-----------------	--------------------------------

### **Naftalene (91-20-3)**

DL50 orale ratto	> 2000 mg/kg di peso corporeo Sprague-Dawley
DL50 cutaneo ratto	> 2500 mg/kg di peso corporeo Sherman
ATE CLP (orale)	500,000 mg/kg di peso corporeo

Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Provoca irritazione cutanea.
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Provoca gravi lesioni oculari.
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato
Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato
Cancerogenicità	: Non classificato
Tossicità per la riproduzione	: Non classificato
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	: Può provocare sonnolenza o vertigini.
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	: Non classificato
Pericolo in caso di aspirazione	: Non classificato

## **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

### **12.1. Tossicità**

Ecologia - generale	: Questo prodotto contiene componenti pericolosi per l'ambiente acquatico.
Ecologia - acqua	: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### **Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalina**

CL50 pesci 1	96h 2 - 5 mg/l Oncorhynchus mykiss
CE50 Daphnia 1	48h 10 mg/l Daphnia magna
CE50 altri organismi acquatici 1	72h 1 - 3 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata

### **2-butossietanolo (111-76-2)**

CL50 pesci 1	96h 1464 mg/l Oncorhynchus mykiss
CE50 Daphnia 1	48h 1800 mg/l Daphnia magna
CE50 altri organismi acquatici 1	72h 911 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata
NOEC (acuta)	72h 88 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata

### **(2-methoxymethylethoxy)propanol (34590-94-8)**

CL50 pesci 1	> 1930 mg/l @96h Cyprinodon variegatus
CE50 altri organismi acquatici 1	48h 1930 mg/l Acartia tonsa
CE50 altri organismi acquatici 2	72h 7935 mg/l Skeletonema grethae
LOEC (acuto)	48h 2200 mg/l Acartia tonsa
NOEC (acuta)	96h 1930 mg/l Cyprinodon variegatus

### **2-(2-butossietossi)etanolo (112-34-5)**

CL50 pesci 1	96h 1300 mg/l Lepomis macrochirus
CE50 Daphnia 1	24h 2850 mg/l Daphnia magna
CE50 altri organismi acquatici 1	72h 1101 mg/l Pseudokirchnerella subcapitata

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### **(Poly(oxy-1,2-ethanediyl),a-(2-propylheptyl)-w-hydroxy- ) (160875-66-1)**

CE50 Daphnia 1	> 10 (≤ 100) mg/l @48h Daphnia magna
CE50 altri organismi acquatici 1	> 10 (≤ 100) mg/l @72h Scenedesmus subspicatus
NOEC (cronico)	> 1 mg/l

### **Amides, C16-18 and C18-unsatd., N,N-bis(hydroxyethyl) (68603-38-3)**

CL50 pesci 1	96h 1,2 mg/l oncorhynchus mykiss
NOEC (acuta)	72h 2 mg/l Desmodesmus subspicatus
NOEC (cronico)	> 0,01 (≤ 0,1) mg/l @21d daphnia magna

### **idrossido di ammonio (1336-21-6)**

CE50 Daphnia 1	48h 101 mg/l daphnia magna
CE50 altri organismi acquatici 1	18d 2700 mg/l chlorella vulgaris
NOEC (cronico)	96h 0,79 mg/l daphnia magna

### **Naftalene (91-20-3)**

CL50 pesci 1	96h 1,6 mg/l Oncorhynchus mykiss
CE50 Daphnia 1	48h 2,16 mg/l Daphnia magna

## 12.2. Persistenza e degradabilità

### **2-butossietanolo (111-76-2)**

Persistenza e degradabilità Facilmente biodegradabile.

### **(Poly(oxy-1,2-ethanediyl),a-(2-propylheptyl)-w-hydroxy- ) (160875-66-1)**

Persistenza e degradabilità Facilmente biodegradabile.

### **Amides, C16-18 and C18-unsatd., N,N-bis(hydroxyethyl) (68603-38-3)**

Persistenza e degradabilità biodegradabile.

## 12.3. Potenziale di bioaccumulo

### **2-butossietanolo (111-76-2)**

Potenziale di bioaccumulo Poco bioaccumulabile.

### **(2-methoxymethylethoxy)propanol (34590-94-8)**

Log Pow 1,01

### **(Poly(oxy-1,2-ethanediyl),a-(2-propylheptyl)-w-hydroxy- ) (160875-66-1)**

Potenziale di bioaccumulo Bioaccumulazione poco probabile.

## 12.4. Mobilità nel suolo

### **2-butossietanolo (111-76-2)**

Ecologia - suolo Debole adsorbimento.

## 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## 12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Consigli per lo smaltimento del Prodotto/Imballaggio : Smaltire in maniera sicura secondo le norme locali/nazionali vigenti. Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Smaltire in un centro di trattamento autorizzato.

Codice dell'elenco europeo dei rifiuti : 14 06 03\* - altri solventi e miscele di solventi  
15 01 11\* - imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Numero ONU

Numero ONU (ADR) : 1950

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di trasporto (ADR) : AEROSOLS

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Descrizione del documento di trasporto : UN 1950 AEROSOLS, 2.1, (D), PERICOLOSO PER L'AMBIENTE (ADR)

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe (ADR) : 2  
Rischi sussidiari (IMDG) : 2.1  
Rischio sussidiario (IATA) : 2.1  
Etichette di pericolo (ADR) : 2.1



### 14.4. Gruppo di imballaggio

Non applicabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente :



Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile.

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### 14.6.1. Trasporto via terra

Codice di classificazione (ADR) : 5F  
Disposizioni speciali (ADR) : 190, 327, 344, 625  
Categoria di trasporto (ADR) : 2  
Codice restrizione galleria (ADR) : D  
Quantità limitate (ADR) : 1l

#### 14.6.2. Trasporto via mare

Numero EmS (1) : F-D, S-U

#### 14.6.3. Trasporto aereo

Istruzione "cargo" (ICAO) : 203  
Istruzione "passenger" (ICAO) : 203/Y203

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di Marpol e il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Percentuale di COV : 61,35 %

#### 15.1.2. Norme nazionali

Classe di pericolo per le acque (WGK) : 2 - Inquinante per l'acqua

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 16: Altre informazioni

# DPF Off-Car Cleaning Flush (Aerosol)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### Testo delle frasi H e EUH:

Acute Tox. 4 (Dermal)	Tossicità acuta (per via cutanea), categoria 4
Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist)	Tossicità acuta (inalazione:polvere,nebbia) Categoria 4
Acute Tox. 4 (Oral)	Tossicità acuta (per via orale), categoria 4
Aerosol 1	Aerosol, Categoria 1
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 3
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Carc. 2	Cancerogenicità, categoria 2
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1
Eye Irrit. 2	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2
Flam. Gas 1	Gas infiammabili, categoria 1
Skin Corr. 1B	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 1B
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
Skin Sens. 1	sensibilizzazione della pelle, Categoria 1
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) — categoria 3 — Narcosi
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola), categoria 3 — Irritazione delle vie respiratorie
H220	Gas altamente infiammabile
H222	Aerosol altamente infiammabile
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato
H302	Nocivo se ingerito
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie
H312	Nocivo per contatto con la pelle
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari
H315	Provoca irritazione cutanea
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea
H318	Provoca gravi lesioni oculari
H319	Provoca grave irritazione oculare
H332	Nocivo se inalato
H335	Può irritare le vie respiratorie
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini
H351	Sospettato di provocare il cancro
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
EUH208	Contiene . Può provocare una reazione allergica

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto